

Distr.: General
22 May 2003
Arabic
Original: English



رسالة مؤرخة ١٦ أيار/مايو ٢٠٠٣ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام

أتشرف بأن أشير إلى بعثة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية.

بعد ما يشارف السنتين من الخدمة المتميزة في ظروف صعبة للغاية، سيختتم أموس نامانغا نغونغني (الكامبيرون)، ممثلي الخاص لجمهورية الكونغو الديمقراطية، مهمته في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣. وعليه، فلني أنوي، بعد إجراء المشاورات المعتادة، تعيين ويليام ليسبي سوينغ (الولايات المتحدة الأمريكية) خلفاً له. وسيصبح تعيين السيد سوينغ، الذي عمل سابقاً بتفان كممثلي الخاص للصحراء الغربية، نافذاً في ١ تموز/يوليه ٢٠٠٣.

وأود أن أنتهز هذه الفرصة لأعرب عن عميق تقديري لعمل السيد نغونغني الرائع. وقد أنهت البعثة بنجاح خلال فترة ولايته في بعثة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية المرحلة الثانية من عملياتها وتوسّعت من بعثة مراقبة عسكرية إلى قوة كبيرة متعددة التخصصات لحفظ السلام، وهي منتشرة الآن في جميع أنحاء جمهورية الكونغو الديمقراطية. وقد ساهمت، جهود السيد نغونغني التي لا تعرف الكلل، والتي أنا ممتن لها على نحو خاص، إلى حد كبير في التقدم الذي أحرز مؤخراً في عملية السلام في جمهورية الكونغو الديمقراطية، التي تدخل الآن مرحلة جديدة بعد أن أقر المشاركون في الحوار المشترك بين الكونغوليين الاتفاق العالمي والشامل بشأن المرحلة الانتقالية في جمهورية الكونغو الديمقراطية.

وسأكون ممتناً لو أطلعتم أعضاء مجلس الأمن على هذه المسألة.

(توقيع) كوفي عنان